

## Finland-Helsinki: Printing and related services

OJ S 128/2019 05/07/2019

### Contract notice

### Services

#### Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Suomen riistakeskus

National registration number: 0201724-4

Postal address: Sompiontie 1

Town: Helsinki

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Postal code: 00730

Country: Finland

Contact person: Klaus Ekman

E-mail: [kirjaamo@riista.fi](mailto:kirjaamo@riista.fi)

Telephone: +358 294312001

#### Internet address(es):

Main address: <http://www.riista.fi>

### I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://bem.buildercom.net/html/rfq2registration/index?rfqId=433>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://bem.buildercom.net/html/rfq2registration/index?rfqId=433>

### I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

### I.5. Main activity

General public services

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Metsästäjä ja Jägaren -lehtien painaminen 1.1.2020–31.12.2022

Reference number: 194/01.07.03/2019

#### II.1.2. Main CPV code

79800000 Printing and related services

#### II.1.3. Type of contract

Services

#### **II.1.4. Short description**

Suomen riistakeskus julkaisee Metsästäjä ja Jägaren -lehtiä riistatalouden edistämistarkoituksessa. Lehti jaetaan kaikille riistanhoitomaksun maksaneille, joita on yli 300 000. Lehtiä on julkaistu kuusi numeroa vuodessa ja niiden numerokohtaiset painosmäärät ovat noin 300 000 (Metsästäjä) ja 18 500 (Jägaren).

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

79800000 Printing and related services, 79810000 Printing services, 79820000 Services related to printing, 22200000 Newspapers, journals, periodicals and magazines

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Hankinta sisältää Metsästäjä ja Jägaren -lehtien painamisen tarjouspyynnössä ja sen liitteissä esitetyn mukaisesti. Kokonaisuuteen kuuluu lehtien taittaminen (graafinen suunnittelu), lehtiaineiston toimittaminen Suomen riistakeskuksen internet-sivuille, lehtien osoitteistus, jakeluhoilinta sekä metsästyskorttiliite (lisäkansi) sisältäen graafisen suunnittelun ja painotyön.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2020 End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Metsästäjä ja Jägaren -lehtien nykyinen painosopimus umpeutuu kuluvan vuoden lopussa. Uuden sopimuksen voimassaoloajaksi on määritetty kolme (3) vuotta ja sopimuskauden päätyttyä tilaaja voi ottaa käyttöön vuoden mittaisen optiokauden.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 15/08/2019 Local time: 12:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Finnish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 30/11/2019

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 16/08/2019 Local time: 13:00

Place:

Sompiontie 1

00730 Helsinki

Information about authorised persons and opening procedure: Tarjousten avaamistilaisuus ei ole julkinen.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5  
Town: Helsinki  
Postal code: 00520  
Country: Finland  
E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Telephone: +358 295643300  
Fax: +358 295643314  
Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

04/07/2019